

## Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

## MÄÄRUSED

- |   |    |
|---|----|
| ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1165/2008, 19. november 2008, elusloomade ja liha statistika kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ <sup>(1)</sup> .....   | 1  |
| ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1166/2008, 19. november 2008, mis käsitleb põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuid ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringut ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 571/88 <sup>(1)</sup> ..... | 14 |

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)

## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1165/2008,

19. november 2008,

**elusloomade ja liha statistika kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Korduvalt on muudetud nõukogu 1. juuni 1993. aasta direktiivi 93/23/EMÜ (seakasvatuse statistiliste vaatluste kohta), <sup>(2)</sup> nõukogu 1. juuni 1993. aasta direktiivi 93/24/EMÜ (veisekasvatuse statistiliste vaatluste kohta) <sup>(3)</sup> ja nõukogu 1. juuni 1993. aasta direktiivi 93/25/EMÜ (lamba- ja kitsakasvatuse statistiliste vaatluste kohta) <sup>(4)</sup>. Kuna kõnealuseid õigusakte on vaja täiendavalt muuta ja lihtsustada, tuleks need selguse huvides ühe õigusaktiga asendada.

(2) Ühise põllumajanduspoliitika nõuetekohase haldamise tagamiseks, eelkõige veise- ja vasikaliha, sea-, lamba- ja kitseliha ning kodulinnuliha turul, nõuab komisjon korrapäraselt andmeid elusloomade ning lihatootmise suundumuste kohta.

(3) Nõukogu 29. veebruari 1988. aasta määrusega (EMÜ) nr 571/88 (põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta) <sup>(5)</sup> nähakse ette põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevatest ühenduse uuringutest koosnev programm kuni 2007. aastani.

(4) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määrusele (EÜ) nr 1059/2003 (millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS)), <sup>(6)</sup> tuleb kõikides komisjonile edastatavates liikmesriikide statistilistes andmetes, mis on jaotatud territoriaalüksuste järgi, kasutada NUTSi. Seetõttu tuleb piirkondliku statistika võrreldavuse huvides territoriaalüksused määratleda vastavalt NUTSi liigitusele.

(5) Et liikmesriikide koormust piirata, ei tohiks piirkondlike andmetega seotud nõudmised ületada varasemate õigusaktidega kehtestatud nõudmisi (kui vahepeal ei ole kehtestatud uusi piirkondlikke tasandeid) ning piirkondlike andmete esitamine peaks olema vabatahtlik, kui piirkonna põllumajandusloomade arv ei ületa teatud läviväärtust.

(6) Käesoleva määruse rakendamise hõlbustamiseks on vajalik liikmesriikide ja komisjoni vaheline tihe koostöö, mis peaks eelkõige toimuma nõukogu otsusega 72/279/EMÜ <sup>(7)</sup> loodud alalise põllumajandusstatistika komitee kaudu.

(7) Et tagada sujuv üleminek direktiividega 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ ettenähtud korralduste uuele korrale, tuleks käesoleva määrusega võimaldada liikmesriikidel anda erandeid kuni ühe aasta jooksul ning lammaste ja kitsede puhul kuni kahe aasta jooksul, kui käesoleva määruse kohaldamine nende riiklike statistikasüsteemide suhtes

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi 20. mai 2008. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 27. oktoobri 2008. aasta otsus.

<sup>(2)</sup> EÜT L 149, 21.6.1993, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 149, 21.6.1993, lk 5.

<sup>(4)</sup> EÜT L 149, 21.6.1993, lk 10.

<sup>(5)</sup> EÜT L 56, 2.3.1988, lk 1.

<sup>(6)</sup> ELT L 154, 21.6.2003, lk 1.

<sup>(7)</sup> EÜT L 179, 7.8.1972, lk 1.

nõuaks suuri kohandusi ja põhjustaks tõenäoliselt märkimisväärseid praktilisi probleeme.

- (8) Käesolevas määruses sätestatud statistika koostamise meetmed on olulised ühenduse tegevuse seisukohalt. Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt liikmesriikide elusloomi ja liha käsitleva ühenduse statistika süstemaatiliseks esitamiseks ühtse õigusraamistiku loomist, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning seepärast on nimetatud eesmärki parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealusel artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus kaugemale kõnealuse eesmärgi saavutamiseks vajalikust.
- (9) Vastavalt käesoleva määruse sätete raamistikuks olevale nõukogu 17. veebruari 1997. aasta määrusele (EÜ) nr 322/97 (ühenduse statistika kohta) <sup>(1)</sup> tuleb statistika koostada kooskõlas erapooletuse, st eelkõige objektiivsuse ja teadusliku sõltumatuse ning läbipaistvuse, usaldusväarsuse, asjakohasuse, kulutasuvuse ja statistilise konfidentsiaalsuse põhimõtetega.
- (10) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) <sup>(2)</sup>.
- (11) Komisjonile tuleks eelkõige anda volitus muuta I, II, IV ja V lisa. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.
- (12) Direktiivid 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada.
- (13) Alalise põllumajandusstatistika komiteega on konsulteeritud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

##### Sisu

Käesoleva määruse eesmärgiks on kehtestada ühtne õiguslik raamistik liikmesriikide elusloomi ja lihatootmist käsitleva ühenduse statistika süstemaatiliseks koostamiseks eelkõige:

- a) elusloomade statistika veiste, sigade, lammaste ja kitsede kohta;

- b) tapastatistika veiste, sigade, lammaste, kitsede ja kodulindude kohta ja
- c) veise-, vasika-, sea-, lamba- ja kitseliha toodangu prognoosid.

#### Artikkel 2

##### Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. „põllumajandusettevõte” – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1166/2008, (mis käsitleb põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuid ja põllumajanduslike tootmisettevõtete uuringut) <sup>(3)</sup> artikli 2 punktis a määratletud põllumajandusettevõte;
2. „valikuuring” – määruse (EÜ) nr 1166/2008 artikli 2 punktis c määratletud valikuuring;
3. „veis” – liikidesse *Bos taurus* ja *Bubalus bubalis* kuuluv koduloom, kaasa arvatud hübriidid, näiteks *Beefalo*;
4. „siga” – liiki *Sus scrofa domesticus* kuuluv koduloom;
5. „lammas” – liiki *Ovis aries* kuuluv koduloom;
6. „kits” – liiki *Capra aegagrus hircus* kuuluv koduloom;
7. „kodulinnud” – liikidesse *Gallus gallus* (kanad), *Meleagris spp.* (kalkunid), *Anas spp.* ja *Cairina moschata* (pardid) ning *Anser anser dom.* (haned) kuuluvad kodulinnud. Mõiste hõlmab liikidesse *Coturnix spp.* (vutid), *Phasianus spp.* (faasanid), *Numida meleagris dom.* (pärlkanad), *Columbinae spp.* (tuvid) ja *Struthio camelus* (jaanalinnud) kuuluvaid kodulinde. Selle alla ei kuulu siiski jahtimiseks ja mitte liha tootmiseks ettenähtud linnud, keda kasvatatakse suletud tingimustes;
8. „tapamaja” – ametlikult registreeritud ja tunnustatud asutus, kus tapetakse ja korrastatakse loomi, kelle liha kasutatakse inimtoiduks.

Muud käesolevas määruses kasutatavad mõisted on esitatud I lisas.

I JAGU

#### ELUSLOOMADE STATISTIKA

#### Artikkel 3

##### Katvus

1. Iga liikmesriik koostab statistika oma territooriumil olevates põllumajandusettevõtetes peetavate veiste, sigade, lammaste ja kitsede arvu kohta.

<sup>(1)</sup> EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

<sup>(3)</sup> Vt käesoleva ELT lk. 14.

2. Valikuuringuid korraldavad liikmesriigid peavad hõlmama piisaval arvul põllumajandusettevõtteid, et katta vähemalt 95 % põllumajandusettevõtete struktuuri viimasel vaatlusel kindlaks-määratud populatsioonist.

#### Artikkel 4

### Sagedus ja võrdlusperiood

1. Veisekarja statistika koostatakse kaks korda aastas, võrdluspäevana kasutatakse üht päeva mais-juunis ja üht päeva novembris-detsembris. Liikmesriigid, kus on alla 1,5 miljoni veise, võivad statistika koostada ainult korra aastas, võrdluspäevana kasutatakse üht päeva novembris-detsembris.

2. Seakarja statistika koostatakse kaks korda aastas, võrdluspäevana kasutatakse üht päeva mais-juunis ja üht päeva novembris-detsembris. Liikmesriigid, kus on alla 3 miljoni sea, võivad statistika koostada ainult korra aastas, võrdluspäevana kasutatakse üht päeva novembris-detsembris.

3. Liikmesriigid, kus on rohkem kui 500 000 lammast, koostavad lambakarja statistika korra aastas, võrdluspäevana kasutatakse üht päeva novembris-detsembris.

4. Liikmesriigid, kus on rohkem kui 500 000 kitse, koostavad kitsekarja statistika korra aastas, võrdluspäevana kasutatakse üht päeva novembris-detsembris.

#### Artikkel 5

### Kategooriad

Elusloomade statistika koostatakse II lisas esitatud kategooriate kohta.

#### Artikkel 6

### Täpsus

1. Valikuuringuid teostavad liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et liikmesriikide uuringute ekstrapoleeritud tulemused vastaksid III lisas sätestatud täpsusnõuetele.

2. Liikmesriik, kes otsustab kasutada haldusallikat, teatab sellest eelnevalt komisjonile ning esitab üksikasjaliku teabe kasutatavate meetodite ja sellisest haldusallikast pärinevate andmete kvaliteedi kohta.

3. Liikmesriik, kes otsustab kasutada muid allikaid kui uuringud, tagab, et nendest allikatest saadud andmed on vähemalt samaväärse kvaliteediga kui statistilistest vaatlustest saadud andmed.

#### Artikkel 7

### Andmete edastamise tähtpäevad

1. Liikmesriigid edastavad komisjoni elusloomi käsitlevad esialgsed statistilised andmed enne:

- a) sama aasta 15. septembrit – mai/juuni statistika kohta;
- b) järgneva aasta 15. veebruari – novembri/detsembri statistika kohta.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile elusloomi käsitlevad lõplikud statistilised andmed enne:

- a) sama aasta 15. oktoobrit – mai/juuni statistika kohta;
- b) järgneva aasta 15. maid – novembri/detsembri statistika kohta.

#### Artikkel 8

### Piirkondlik statistika

Novembri-detsembri statistika tuleb jaotada määruses (EÜ) nr 1059/2003 määratletud NUTS 1 ja NUTS 2 territoriaalüksuste järgi. Erandiks on Saksamaa ja Ühendkuningriik, kes võivad esitada statistika NUTS 1 territoriaalüksuste järgi. Nende esitamine on vabatahtlik territoriaalüksuste puhul, kus on vähem kui 75 000 veist, 150 000 siga, 100 000 lammast või 25 000 kitse, kui kõikides nende territoriaalüksustes kokku on isendeid 5 % või vähem kui 5 % asjaomase liigi populatsioonist kogu riigis.

II JAGU

### TAPASTATISTIKA

#### Artikkel 9

### Katvus

Iga liikmesriik koostab statistika nende veiste, sigade, lammaste, kitsede ja kodulindude arvu ning tapakaalu kohta, kes on tapetud tema territooriumi tapamajades ja kelle liha loetakse inimtoiduks kõlblikuks. Liikmesriik esitab ka hinnangu mujal kui tapamajades toimuvate tapmistele kohta, et statistika hõlmaks kõiki tema territooriumil tapetud veiseid, sigu, lambaid ja kitsi.

#### Artikkel 10

### Sagedus ja võrdlusperiood

1. Statistika tapamajades toimuvate tapmistele kohta peavad liikmesriigid koostama igakuiselt. Võrdlusperiood on kalendrikuu.

2. Statistika mujal kui tapamajades toimuvate tapmiste kohta peavad liikmesriigid koostama korra aastas. Võrdlusperiood on kalendriaasta.

*Artikkel 11*

### **Kategooriad**

Tapastatistika koostatakse IV lisas esitatud kategooriate kohta.

*Artikkel 12*

### **Andmete edastamise tähtpäevad**

Liikmesriigid edastavad komisjonile statistilised andmed:

- a) tapamajades toimuvate tapmiste kohta võrdlusperioodile järgneva 60 päeva jooksul;
- b) mujal kui tapamajades toimuvate tapmiste kohta enne järgneva aasta 30. juunit.

III JAGU

### **LIHATOODANGU PROGNOOSID**

*Artikkel 13*

#### **Katvus**

Liikmesriigid kasutavad I ja II jaos nimetatud statistikat ja muud kättesaadavat teavet, et koostada prognoosid veiste, sigade, lammaste ja kitsede tarne kohta. Tarnet väljendatakse omamaise kogutoodanguna, mis hõlmab kõiki tapetud veiseid, sigu, lambaid ja kitsi, millele on lisatud nende liikide elusloomade ühendusesisese ning ühendusevälise kaubanduse saldo.

*Artikkel 14*

### **Sagedus ja võrdlusperiood**

1. Iga liikmesriik koostab prognoosid veiste kohta kaks korda aastas. Liikmesriigid, kus on alla 1,5 miljoni veise, võivad selle statistika esitada ainult kord aastas.
2. Iga liikmesriik koostab prognoosid sigade kohta kaks korda aastas. Liikmesriigid, kus on alla 3 miljoni sea, võivad selle statistika prognoosi esitada ainult kord aastas.
3. Liikmesriigid, kus on rohkem kui 500 000 lammast, koostavad prognoosi lammaste kohta kord aastas.
4. Liikmesriigid, kus on rohkem kui 500 000 kitse, koostavad prognoosi kitsede kohta kord aastas.

5. Prognoosid hõlmavad:

- a) veiste puhul kolme poolaastat ja sigade puhul nelja kvartalit liikmesriikides, kes koostavad prognoosid kaks korda aastas;
- b) veiste puhul nelja poolaastat ja sigade puhul kuut kvartalit liikmesriikides, kes koostavad prognoosid kord aastas;
- c) lammaste ja kitsede puhul kaks poolaastat.

*Artikkel 15*

### **Kategooriad**

Prognoosid koostatakse V lisas esitatud kategooriate kohta.

*Artikkel 16*

### **Andmete edastamise tähtpäevad**

Liikmesriigid edastavad komisjonile lihatootmise prognoosid:

- a) enne 15. veebruari veiseliha tootmise prognooside puhul, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta esimese poolaasta algusest kuni järgneva aasta esimese poolaasta lõpuni, ja enne 15. septembrit prognooside puhul, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta teise poolaasta algusest kuni järgneva aasta teise poolaasta lõpuni, kui tegemist on liikmesriikidega, kes koostavad prognoosid kaks korda aastas;
- b) enne 15. veebruari veiseliha tootmise prognooside puhul, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta esimese poolaasta algusest kuni järgneva aasta teise poolaasta lõpuni, kui tegemist on liikmesriikidega, kes koostavad prognoosi kord aastas;
- c) enne 15. veebruari nende prognooside osas, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta esimese kvartali algusest kuni sama aasta neljanda kvartali lõpuni, ja enne 15. septembrit prognooside puhul, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta kolmanda kvartali algusest kuni järgneva aasta teise kvartali lõpuni, kui tegemist on liikmesriikidega, kes koostavad prognoosid kaks korda aastas;
- d) enne 15. veebruari sealiha tootmise prognooside puhul, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta esimese kvartali algusest kuni järgneva aasta teise kvartali lõpuni, kui tegemist on liikmesriikidega, kes koostavad prognoosi kord aastas;
- e) enne 15. veebruari lamba- ja kitseliha tootmise prognooside puhul, mis hõlmavad ajavahemikku jooksva aasta esimese poolaasta algusest kuni sama aasta teise poolaasta lõpuni.

## IV JAGU

## ÜLDSÄTTED

## Artikkel 17

**Kvaliteedi hindamine ja aruanded**

1. Käesolevas määruses kohaldatakse edastatavate andmete suhtes järgmisi kvaliteedi hindamise mõõtmeid:

- a) „olulisus” – määr, mille ulatuses statistika vastab kasutajate olemasolevatele ja võimalikele vajadustele;
- b) „õigsus” – hinnangute lähedus teadmata tegelikele väärtustele;
- c) „õigeaegsus” – ajavahe teabe kättesaadavaks tegemise ja teabes kirjeldatud sündmuse või nähtuse vahel;
- d) „täpsus” – näitab ajavahet andmete avaldamise kuupäeva ja selle kuupäeva vahel, mil andmed oleks tulnud avaldada;
- e) „kättesaadavus” ja „selgus” – tingimused ja kord, mille alusel kasutajad saavad andmetega tutvuda, neid kasutada ja tõlgendada;
- f) „võrreldavus” – tähendab erinevate statistiliste mõistete, mõõtmisvahendite ja menetluste mõju mõõdetavust, kui võrreldakse erinevate geograafiliste piirkondade, valdkondade või ajavahemike statistikat, ja
- g) „sidusus” – näitab, kas andmeid saab erineval moel ja eri kasutusotstarbeks usaldusväärset seostada.

2. Iga kolme aasta järel ning esimest korda 1. juuliks 2011 esitavad liikmesriigid komisjonile (Eurostatile) aruande edastatud andmete kvaliteedi kohta.

3. Kvaliteediaruannetes kirjeldatakse:

- a) käesoleva määrusega hõlmatud uuringute korraldust ja kohaldatud meetodikat;
- b) käesolevas määruses osutatud valikuuringute osas saavutatud täpsusastmeid;
- c) vaatlusele lisaks kasutatud muude allikate kvaliteeti ja
- d) käesolevas määruses osutatud prognooside kvaliteeti.

4. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõikidest metodoloogilistest või teistest statistikat olulisel määral mõjutavatest muudatustest. Seda tehakse hiljemalt kolm kuud pärast kõnealuse muudatuse jõustumist.

5. Võetakse arvesse põhimõtet, et lisakulu ja -koormus jääksid mõistlikesse piiridesse.

## Artikkel 18

**Rakendusmeetmed**

1. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda ning mis on seotud I, II, IV ja V lisa muudatustega, võetakse vastu vastavalt artikli 19 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

2. Võetakse arvesse põhimõtet, et muudatustest tulenev kasu peab ületama selle tagajärjel tekkivaid kulusid ning et lisakulud ja -koormus jääksid mõistlikesse piiridesse.

## Artikkel 19

**Komiteemenetlus**

- 1. Komisjoni abistab alaline põllumajandusstatistika komitee.
- 2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

## Artikkel 20

**Erandid**

1. Kui käesoleva määruse kohaldamine nõuab liikmesriigi riiklikus statistikasüsteemis suuri kohandusi ja põhjustab tõenäoliselt märkimisväärseid praktilisi probleeme, võib komisjon anda selle kohaldamise suhtes erandi kuni 1. jaanuarini 2010 ning lambaid ja kitsi käsitleva statistika puhul kuni 1. jaanuarini 2011.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab sellest komisjoni hiljemalt 21. märtsil 2009.

## Artikkel 21

**Kehtetuks tunnistamine**

1. Direktiivid 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ tunnistatakse kehtetuks, ilma et see piiraks käesoleva artikli lõiget 3.

2. Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiividele loetakse viideteks käesolevale määrusele.

*Artikkel 22*

**Jõustumine**

3. Erandina artikli 22 teisest lõigust peab liikmesriik, kelle suhtes on tehtud artikli 20 kohane erand, jätkama erandite perioodi jooksul direktiivide 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ sätete kohaldamist.

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 19. november 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*

*Nõukogu nimel*

*president*

*eesistuja*

H.-G. PÖTTERING

J.-P. JOUYET

## I LISA

## MÕISTED

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. **veiste liigid:**

	II lisa	IV ja V lisa
Vasikad		8 kuu vanused või nooremad veised
Noorloomad		8 kuni 12 kuu vanused veised
Tapavasikad ja tapanoorloomad	Kuni aasta vanused vasikana tapmiseks mõeldud vasikad ja noorloomad	
Pullid		Vasikate ja noorloomade alla mittekuuluvad kastreerimata isased veised
Härjad		Vasikate ja noorloomade alla mittekuuluvad kastreeritud isased veised
Mullikad	Vasikate ja noorloomade alla mittekuuluvad emased veised, kes ei ole veel poeginud	Vasikate ja noorloomade alla mittekuuluvad emased veised, kes ei ole veel poeginud
Tapamullikad	Lihatootmiseks kasvatatud mullikad	
Muud mullikad	Tõuaretuseks kasvatatud mullikad, mis on mõeldud lüpsilehmade või muude lehmade asendamiseks	
Lehmad	Poeginud emased veised (k.a alla kaheaastased)	Poeginud emased veised
Lüpsilehmad	Üksnes või peamiselt inimtoiduks kasutatava piima ja/või piimatoodete tootmiseks peetavad lehmad, k.a tapaks mõeldud praaklehmad (olenemata sellest, kas neid on viimase lüpsiperioodi ja tapmise vahel nuumatud)	
Muud lehmad	Muud kui lüpsilehmad, võimalik, et ka veoloomad	

2. **lammaste liigid:**

Uted ja paaritatud utetalled: emased lambad, kes on vähemalt üks kord poeginud või esimest korda paaritatud.

Piimalambad: uted, kelle piima kasutatakse ainult või peamiselt inimtoiduna kasutatava piima ja/või piimatoodete tootmiseks. See mõiste hõlmab ka praagitud piimalambaid (ka neid, keda on viimase lüpsiperioodi ja tapmise vahelisel ajal nuumatud).

Muud uted: muud uted, v.a piimalambad.

Lambatalled: alla 12 kuu vanused isased või emased lambad.



3. „rümp”:
- a) veiste puhul tähendab tapetud looma tervet lihakeha pärast veretustamist, siseelundite eemaldamist ja nülgimist, ilma pea (eraldatakse rümbast kandelüli-kuklaluuliigese kohalt) ja jalgadeta (eraldatakse rümbast kämbliigese või kanna-pöialigese); ilma rinna- ja kõhuõõneorganiteta, koos neerude, neerurasva ja vaagnarasvaga või ilma nendeta; ning ilma suguorganite ja nende juurde kuuluvate lihasteta ning emasloomadel ilma udara ja udararasvata;
  - b) sigade puhul tähendab tapetud sea tervet või keskjoont mööda jagatud keha, mis on veretustatud ja puhastatud siseelunditest, ilma keele, harjaste, sörgade, suguorganite, neerurasva, neerude ja vahelihaseta;
  - c) lammaste ja kitsede puhul tähendab tapetud looma tervet lihakeha pärast veretustamist, siseelundite eemaldamist ja nülgimist, ilma peata (pea eraldatakse rümbast kandelüli-kuklaluuliigese kohalt); ilma jalgadeta (jalad eraldatakse rümbast kämbliigese või kanna-pöialigese kohalt); ilma sabata (eemaldatakse kuuenda ja seitsmenda sabapoolse selgroolüli vahelt); ilma rinna- ja kõhuõõneorganiteta, (kuid neerude ja neerurasvaga) ning ilma udarata ja suguorganiteta; neerud ja neerurasv on rümba osa;
  - d) kodulindude puhul tähendab kitkutud ja puhastatud lindu, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta (nn 65 % kanad), või muul kujul.
4. Termin „rümbamass” tähendab jahutatud rümba massi, mis eelkõige sigade puhul saadakse, kui soojast massist, mis on registreeritud hiljemalt 45 minutit pärast sea veretustamist, arvestatakse maha 2 % ja veiste puhul saadakse, kui soojast massist, mis on registreeritud hiljemalt 60 minutit pärast looma veretustamist, arvestatakse maha 2 %.
-

## II LISA

## ELUSLOOMADE STATISTIKA KATEGOORIAD

**Veised:**

- Kuni aastased veised:
  - tapavasikad ja tapanoorloomad
  - muud:
    - isased
    - emased
- vanemad kui 1-aastased, kuid nooremad kui 2-aastased veised (välja arvatud emased veised, kes on poeginud):
  - isased
  - emased (mullikad, kes ei ole veel poeginud):
    - tapaloomad
    - muud
- 2-aastased ja vanemad veised:
  - isased
  - emased:
    - mullikad:
      - tapamullikad
      - muud
  - lehmad (poeginud emased veised, sealhulgas nooremad kui 2-aastased isendid):
    - lüpsilehmad
    - muud
- pühvlid:
  - emased tõupühvlid
  - muud pühvlid

**Sead:**

- põrsad eluskaaluga alla 20 kg
- sead eluskaaluga üle 20 kg, ent alla 50 kg
- nuumsead, sh tapakuldid ja -emised eluskaaluga:
  - 50 kg või enam, ent alla 80 kg
  - 80 kg või enam, ent alla 110 kg
  - 110 kg või enam
- tõusead eluskaaluga 50 kg ja enam
  - kuldid
  - paaritatud emised, kellest:
    - esimest korda paaritatud emised

- muud emised, kellest:
  - veel paaritamata nooremised

**Lambad:**

- uted ja paaritatud utetalled:
  - piimalambad ja paaritatud piimalambatalled
  - muud uted ja paaritatud utetalled
- muud lambad

**Kitsed:**

- poeginud kitsed ja paaritatud kitsed:
    - poeginud kitsed
    - esimest korda paaritatud kitsed
  - muud kitsed
-

*III LISA***TÄPSUSNÕUDED**

Loomakasvatuse uuringute puhul ei tohi tulemuste valikuviga üheski liikmesriigis olla rohkem kui (usaldusvahemik 68 %):

- a) 1 % veiste koguarvust (5 % kui veiseid on alla 1 000 000);
  - b) 1,5 % lehmade koguarvust (5 % kui lehmi on alla 500 000);
  - c) 2 % sigade koguarvust (5 % kui sigu on alla 1 000 000);
  - d) 2 % lammaste ja kitsede koguarvust (5 % kui lambaid ja kitsi on alla 1 000 000).
-

## IV LISA

## TAPASTATISTIKA KATEGOORIAD

**Veised:**

- vasikad
- noorloomad
- mullikad
- lehmad
- pullid
- härjad

**Sead:**

ei jaotata

**Lambad:**

- lambatalled
- muud

**Kitsed:**

ei jaotata

**Kodulinnud:**

- kanad
  - kalkunid
  - pardid
  - muud
-

## V LISA

**LIHATOODANGU PROGNOOSIDE KATEGOORIAD****Veised:**

- veised ja noorloomad
- mullikad
- lehmad
- pullid ja härjad

**Sead:**

ei jaotata

**Lambad:**

ei jaotata

**Kitsed:**

ei jaotata

---

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1166/2008,

19. november 2008,

**mis käsitleb põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuid ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringut ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 571/88**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras (<sup>1</sup>)

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 29. veebruari 1988. aasta määruses (EMÜ) nr 571/88 põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta (<sup>2</sup>) on sätestatud põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse statistiliste uuringute programm kuni aastani 2007.
- (2) Alates 1966/67. aastast ühenduses läbiviidud põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate uuringute programmi rakendamist tuleks jätkata, et uurida suundumusi ühenduse tasandil. Selguse huvides tuleks määrus (EMÜ) nr 571/88 asendada käesoleva määrusega.
- (3) Põllumajandusettevõtete põhiregistrite ja muu valikuuringu stratifitseerimiseks vajaliku teabe ajakohastamiseks tuleb ühenduses vähemalt kord kümne aasta jooksul läbi viia põllumajandusettevõtete loendus. Viimane loendus enne käesoleva määruse vastuvõtmist korraldati aastatel 1999/2000.
- (4) On vaja koguda andmeid nõukogu 20. septembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (<sup>3</sup>) määratletud maaelu arenguga seotud meetmete rakendamise kohta.
- (5) Oma 19. detsembri 2006. aasta järeldustes põllumajanduse keskkonnanäitajate kohta tunnistas nõukogu vajadust põllumajandustegevusi käsitlevate võrreldavate andmete järele, mis on kogutud sobival geograafilisel tasandil ning mis hõlmavad kogu ühendust. Nõukogu palus komisjonil võtta meetmed, mis on sätestatud komisjoni 15. septembri 2006. aasta teatises (<sup>4</sup>) ning hõlmavad statistiliste andmete koostamist, eelkõige põllumajandusettevõtete juhtimistavade ja talumajapidamiste sisendite kasutuse kohta.

- (6) Puudub statistiline teave erinevate põllumajanduslike tootmismeetodite kasutamise kohta üksikute ettevõtete tasandil. Seetõttu on vaja parandada põllumajandusettevõtete käsitleva struktuuraalse teabega seotud põllumajanduslike tootmismeetodite alase teabe kogumist, et saada täiendavaid andmeid põllumajanduse keskkonnapoliitika arengu kohta ja parandada põllumajanduse keskkonnanäitajate kvaliteeti.
- (7) Kõigis liikmesriikides kogutavate põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevad võrreldavad statistilised andmed on olulised ühenduse põllumajanduspoliitika arengu määramisel. Seetõttu tuleks vaadeldavate karakteristikute puhul kasutada võimalikult ühtset liigitust ja ühiseid mõisteid.
- (8) Põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu läbiviimine 2010. aastal ning iga kümne aasta järel toimuv loendus 2011. aastal paneks liikmesriikide statistikaressurssidele suure koormuse, kui nimetatud kahe suure uuringu välitööde aeg kattub. Seetõttu tuleks ette näha erand, mis võimaldab liikmesriikidel viia põllumajandusettevõtete struktuuriuuring läbi 2009. aastal.
- (9) Nõukogu 17. veebruari 1997. aasta määrus (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta (<sup>5</sup>) moodustab käesoleva määruse sätete võrdlusraamistiku, eelkõige seoses erapooletuse, usaldusvärsuse, asjakohasuse, tasuvuse, statistilise konfidentsiaalsuse ja läbipaistvuse põhimõtete järgimisega. Nõukogu 11. juuni 1990. aasta määrus (Euratom, EMÜ) nr 1588/90 konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta (<sup>6</sup>) moodustab käesoleva määruse kohaste konfidentsiaalsete statistiliste andmete edastamise ja kaitse raamistiku, millega tagatakse, et ühenduse statistika koostamisel ja avaldamisel hoitakse ära ebaseaduslik avalikustamine ja kasutamine muul kui statistilisel eesmärgil.
- (10) Põllumajandusettevõtete asukoha andmeid peaks komisjon kasutama ainult statistilisteks analüüsideks ning kasutamine ei tohiks hõlmata valimi koostamist ja uuringute läbiviimist. Tuleks tagada andmete konfidentsiaalsuse nõutav kaitse, muu hulgas asukohaparameetrite täpsuse piiramisega ning

(<sup>1</sup>) Euroopa Parlamendi 21. mai 2008. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 20. oktoobri 2008. aasta otsus.

(<sup>2</sup>) EÜT L 56, 2.3.1988, lk 1.

(<sup>3</sup>) ELT L 277, 21.10.2005, lk 1.

(<sup>4</sup>) Pealkirjaga: „Põllumajanduse keskkonnapoliitika näitajate arendamine keskkonnaküsimuste ühisesse põllumajanduspoliitikasse kaasmise seireks”.

(<sup>5</sup>) EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1.

(<sup>6</sup>) EÜT L 151, 15.6.1990, lk 1.

- asjakohaste koondandmete kasutamise statistika avaldamisel.
- (11) Nõukogu määrusega (EMÜ) nr 3037/90<sup>(1)</sup> sätestati ühenduse majandustegevuste statistiline liigitus.
- (12) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1059/2003, millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS),<sup>(2)</sup> tuleks territoriaalüksused määratleda vastavalt NUTSi liigitusele.
- (13) Et lihtsustada andmete kogumist vastajate ja liikmesriikide jaoks nii palju kui võimalik, tuleks ette näha võimalus kasutada valikuuringuid ja haldusallikaid.
- (14) Kõnealuste uuringute korraldamine nõuab nii liikmesriikidelt kui ka komisjonilt mitme aasta jooksul märkimisväärsed rahalisi vahendeid, millest suur osa kasutatakse ühenduse nõuete täitmiseks.
- (15) Tunnistatakse, et põllumajandusettevõtete satelliidi abil tuvastamise ja kindlaksmääramise nõuded põhjustavad paljudes liikmesriikides märkimisväärsed meetodikaalaseid ja tehnilisi raskusi.
- (16) Seepärast tuleks ette näha, et ühendus toetaks kõnealust uuringuprogrammi Euroopa Põllumajanduse Tagatise fondi kaudu kooskõlas nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrusega EÜ nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta<sup>(3)</sup>.
- (17) Käesoleva määrusega kehtestatakse kogu programmi kehtivuse ajaks finantsraamistik, mis on eelarvepädevale institutsioonile iga-aastase eelarvemenetluse käigus peamiseks juhiseks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta)<sup>(4)</sup> punkti 37 tähenduses.
- (18) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt põllumajandusettevõtete struktuuri ja põllumajanduslikke tootmismeetodeid käsitleva võrreldava ühenduse statistika koostamine, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning määruse ulatus ja mõju tõttu on seda parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesoleva määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikult kaugemale.
- (19) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused<sup>(5)</sup>.
- (20) Komisjonile tuleks eelkõige anda volitus määrata kindlaks loomühikute koefitsiendid ja karakteristikuid ning muuta käesoleva määruse lisasid. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta käesoleva määruse vähemolulisi sätteid, täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.
- (21) Nõukogu otsusega 72/279/EMÜ<sup>(6)</sup> asutatud alalise põllumajandusstatistika komiteega on konsulteeritud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

## ÜLDSÄTTED

### Artikkel 1

#### Sisu

Käesoleva määrusega kehtestatakse põllumajandusettevõtete struktuuri ja põllumajanduslikke tootmismeetodeid käsitleva võrreldava ühenduse statistika koostamise raamistik.

### Artikkel 2

#### Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „põllumajandusettevõte” või „ettevõte” – nii tehniliselt kui ka majanduslikult ühtne üksus, millel on ühtne juhtimine ja mille põhi- või kõrvaltegevuseks Euroopa Liidu majandus-territooriumil on I lisas loetletud põllumajanduslikud tegevused;
- b) „loomühik” – standardne mõõtühik, mis võimaldab eri liiki kariloomi käsitlevaid andmeid võrreldavuse eesmärgil koondada. Loomühikud määratakse kindlaks üksikute loomakategooriate söödavajaduse alusel ning selleks võetakse vastu koefitsiendid vastavalt artikli 15 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele;

<sup>(1)</sup> EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 154, 21.6.2003, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.

<sup>(4)</sup> ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

<sup>(5)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

<sup>(6)</sup> EÜT L 179, 7.8.1972, lk 1.



- c) „valikuuring” – stratifitseeritud juhuvalikul põhinev statistiline uuring, mille eesmärk on koguda põllumajandusettevõtete kohta representatiivseid statistilisi andmeid piirkondlikul ja riigi tasandil. Stratifitseerimine hõlmab põllumajandusettevõtete suurust ja liiki, et tagada eri suuruses ja eri liiki põllumajandusettevõtete piisav esindatus;
- d) „piirkond” – määruses (EÜ) nr 1059/2003 määratletud NUTS 2 territoriaalküsimus;
- e) „ettevõtte asukoht” – laius- ja pikkuskoordinaadid viie kaareminuti täpsusega, vältimaks üksiku põllumajandusettevõtte otsest kindlaksmääramist. Kui vastavatel laius- ja pikkuskraadidel asub ainult üks põllumajandusettevõtte, antakse sellele ettevõttele kõrval oleva asukoha koordinaadid, kus asub veel vähemalt üks põllumajandusettevõtte.

#### Artikkel 3

##### Katvus

- Käesoleva määrusega hõlmatud uuring käsitleb:
  - põllumajandusettevõtteid, kus põllumajanduseks kasutatav maa-ala on vähemalt üks hektar;
  - põllumajandusettevõtteid, kus põllumajanduseks kasutatav maa-ala on väiksem kui üks hektar, juhul kui teatav osa nende ettevõtete toodangust läheb müügiks või kui tootmisüksus ületab teatava füüsilise künnise.
- Liikmesriigid, kes kasutavad vaatluskünnist, mis on suurem kui üks hektar, peavad siiski määrama kõnealuse künnise kindlaks selliselt, et vaatlusest jäävad välja üksnes kõige väiksemad põllumajandusettevõtted, mis kokku moodustavad 2 % või vähem kasutatavast põllumajandusmaast, v.a ühismaa, ja 2 % või vähem põllumajandusettevõtte loomühikute koguarvust.
- Igal juhul peab uuring hõlmama kõiki põllumajandusettevõtteid, mille puhul on ületatud üks II lisas nimetatud füüsilistest künnistest.

#### Artikkel 4

##### Teabeallikad

- Liikmesriigid kasutavad määruses (EÜ) nr 1782/2003<sup>(1)</sup> ettenähtud ühtse haldus- ja kontrollsüsteemi, määruses (EÜ) nr 1760/2000<sup>(2)</sup> ettenähtud veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi ja määruses (EÜ) nr 834/2007<sup>(3)</sup> kohaselt asutatud mahepõllumajanduse registri andmeid tingimusel, et need on vähemalt samaväärse kvaliteediga kui statistilistest vaatlustest saadud andmed. Samuti võivad liikmesriigid kasutada

<sup>(1)</sup> Nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuli 2000. aasta määrus (EÜ) nr 1760/2000 veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi loomise, veiseliha ja veiselihatoodete märgistamise kohta (EÜT L 204, 11.8.2000, lk 1).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 28. juuni 2007. aasta määrus (EÜ) nr 834/2007 mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise ja määruse (EMÜ) nr 2092/91 kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 189, 20.7.2007, lk 1).

haldusallikaid, mis on seotud geneetiliselt muundatud põllukultuuride kasvatamisega ja III lisas nimetatud maaelu arengu erimeetmetega.

- Kui liikmesriik otsustab kasutada lõikes 1 sätestamata haldusallikat, teatab ta sellest eelnevalt komisjonile ning esitab üksikasjaliku teabe kasutatavate meetodite ja sellisest haldusallikast pärinevate andmete kvaliteedi kohta.

#### Artikkel 5

##### Täpsusnõuded

- Valikuuringut läbi viiv liikmesriik tagab, et kaalutud uuringutulemused on statistiliselt representatiivsed iga piirkonna põllumajandusettevõtete suhtes ning on koostatud selliselt, et nad vastavad IV lisas sätestatud täpsusnõuetele.
- Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel lubab komisjon liikmesriikidel teha erandeid lõikes 1 nimetatud täpsusnõuetest konkreetsete piirkondade puhul.

#### II PEATÜKK

### PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTETE STRUKTUURI KÄSITLEV STATISTIKA

#### Artikkel 6

##### Põllumajandusettevõtete struktuuriuuringud

- Liikmesriigid viivad 2010., 2013. ja 2016. aastal läbi põllumajandusettevõtete struktuuriuuringud (edaspidi „põllumajandusettevõtete struktuuriuuringud”).
2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuring viiakse läbi loendusena. III lisa V.ii jaotises loetletud tööjõu muu tasustatava tegevusega seotud karakteristikute kogumiseks võib siiski kasutada valikuuringut.
2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringud võib läbi viia valikuuringutena.

#### Artikkel 7

##### Vaadeldavad karakteristikud

- Liikmesriigid esitavad teavet III lisas loetletud karakteristikute kohta.
- Komisjon võib muuta III lisas sätestatud karakteristikute loetelu 2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute jaoks vastavalt artikli 15 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

3. Kui liikmesriik teeb kindlaks, et karakteristikute esinemissagedus on madal või puudub, võib selle karakteristikute andmete kogumisel kõrvale jätta. Nimetatud liikmesriik teatab uuringuaastale vahetult eelneval kalendriaastal komisjonile mis tahes karakteristikute, mis andmete kogumisel kõrvale jäetakse.

4. Karakteristikute mõisted tuleb vastu võtta vastavalt artikli 15 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

#### Artikkel 8

#### Vaatlusperioodid

Põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute vaatlusperioodid 2010., 2013. ja 2016. aastal on järgmised:

- III lisas nimetatud maaga seotud karakteristikud: 12kuuline periood, mis lõppeb uuringuaasta 1. märtsi ja 31. oktoobri vahele jääva vaatluspäevaga;
- III lisas nimetatud kariloomadega seotud karakteristikud: uuringuaasta 1. märtsi ja 31. oktoobri vahele jääv vaatluspäev;
- III lisas nimetatud tööjõuga seotud karakteristikud: 12kuuline periood, mis lõppeb uuringuaasta 1. märtsi ja 31. oktoobri vahele jääva vaatluspäevaga;
- III lisas sätestatud maaelu arengu meetmed: kolmeaastane periood, mis lõppeb uuringuaasta 31. detsembril.

#### Artikkel 9

#### Edastamine

- Liikmesriigid edastavad komisjonile 2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu kinnitatud andmed 31. märtsiks 2012.
- Liikmesriigid edastavad komisjonile 2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute kinnitatud andmed 12 kuu jooksul pärast uuringuaasta lõppu.
- III lisas nimetatud maaelu arengu meetmeid käsitlevad andmed, mis põhinevad haldusdokumentidel, võib komisjonile esitada eraldi 18 kuu jooksul pärast uuringuaasta lõppu.
- Põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu andmed edastatakse komisjonile elektrooniliselt üksikute põllumajandusettevõtete lõikes.
- Uuringuandmete edastamise vormi määrab komisjon.
- Komisjon ei kasuta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute andmeid valimi koostamiseks ega uuringute läbiviimiseks.

#### Artikkel 10

#### Valimiplaan

2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute valimiplaani ajakohastamiseks võimaldavad liikmesriigid põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu eest vastutavatele asutustele juurdepääsu nende territooriumil koostatud haldustoi-mikutes sisalduvale põllumajandusettevõtete käsitlevale teabele.

#### III PEATÜKK

#### PÕLLUMAJANDUSLIKE TOOTMISMEETODITE STATISTIKA

#### Artikkel 11

#### Põllumajanduslike tootmismeetodite uuring

- Liikmesriigid viivad läbi põllumajandusettevõtetes kasutatavate põllumajanduslike tootmismeetodite uuringu. Kõnealuse uuringu võib läbi viia valikuuringuna.
- Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võib komisjon lubada liikmesriikidel teha valikuuringu, kasutades eraldi alavalimit.
- Liikmesriigid esitavad andmeid V lisas loetletud põllumajanduslike tootmismeetoditega seotud karakteristikute kohta.
- Iga vaadeldud ettevõtte puhul esitavad liikmesriigid samuti hinnangu ettevõttes niisutamiseks kasutatava vee koguse kohta (kuupmeetrites). Hinnangu võib esitada mudeli abil.
- Komisjon annab liikmesriikidele metoodikaalast ja muud toetust lõikes 4 osutatud mudeli koostamiseks. Lisaks edendab komisjon vajalikku koostööd ja kogemuste vahetamist liikmesriikide vahel, et saada võrreldavaid tulemusi.
- Kui liikmesriik teeb kindlaks, et karakteristikute esinemissagedus on madal või puudub, võib selle karakteristikute andmete kogumisel kõrvale jätta. Asjassepuutuv liikmesriik teatab uuringuaastale vahetult eelneval kalendriaastal komisjonile mis tahes karakteristikute, mis andmete kogumisel kõrvale jäetakse.
- Karakteristikute mõisted tuleb vastu võtta vastavalt artikli 15 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.
- Vaatlusperiood langeb kokku 2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu karakteristikute puhul kasutatavate vaatlusperioodidega.
- Kõnealuse uuringu tulemused seotakse 2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu andmetega üksikute põllumajandusettevõtete kohta. Koondatud kinnitatud andmed edastatakse komisjonile elektrooniliselt hiljemalt 31. detsembril 2012.

10. Uuringuandmete edastamise vormi määrab komisjon.

11. Komisjon ei kasuta põllumajanduslike tootmismeetodite andmeid valimi koostamiseks ega uuringute läbiviimiseks.

#### IV PEATÜKK

### ARUANDED, RAHASTAMINE JA RAKENDUSMEETMED

#### Artikkel 12

#### Aruanded

1. Liikmesriikidel tuleb esitada käesoleva määrusega hõlmatud uuringute kohta riiklik metoodikaaruanne, milles kirjeldatakse:

- kasutatud korraldust ja metoodikat;
- käesolevas määruses nimetatud valikuuringutes saavutatud täpsusastmeid;
- teavet kasutatud halduslike andmeallikate kvaliteedi kohta; ja
- valimisse arvamise ja sealt välja jätmise kriteeriume, mida kasutati artikliga 3 ette nähtud katvuse saavutamiseks.

2. Riiklik metoodikaaruanne esitatakse komisjonile koos kinnitatud uuringutulustega vastavalt artikli 9 lõigetes 1 ja 2 nimetatud tähtaegadele.

3. Lisaks iga uuringu lõpus nõutavatele riiklikele metoodikaaruannetele esitavad liikmesriigid komisjonile mis tahes täiendava teabe, mida võidakse nõuda uuringu korralduse ja kasutatud metoodika kohta.

#### Artikkel 13

#### Ühenduse toetus

1. Liikmesriigid saavad ühenduselt rahalist toetust maksimaalselt 75 % ulatuses käesoleva määrusega hõlmatud uuringute läbiviimise kuludest, kuid mitte rohkem kui lõigetes 3 ja 4 sätestatud maksimumsummad.

2. Seoses põllumajandusettevõtete satelliidi abil tuvastamisega annab komisjon käesoleva määruse jõustumisel vajalikku tehnilist abi ja nõuandeid neile liikmesriikidele, kes seda taotlevad.

3. 2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringu liidetud kulude puhul piirdub ühenduse toetus allpool sätestatud maksimumsummadega:

- Luksemburg ja Malta – kummalegi 50 000 eurot;
- Austria, Iirimaa ja Leedu – igapähele 1 000 000 eurot;
- Bulgaaria, Saksamaa, Ungari, Portugal ja Ühendkuningriik – igapähele 2 000 000 eurot;
- Kreeka, Hispaania ja Prantsusmaa – igapähele 3 000 000 eurot;

— Itaalia, Poola ja Rumeenia – igapähele 4 000 000 eurot, ning

— kõik teised liikmesriigid – igapähele 300 000 eurot.

4. 2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute puhul vähendatakse lõikes 3 nimetatud maksimumsummasid 50 %.

5. Ühenduse finantsabi makstakse Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist kooskõlas määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 3 lõike 2 punktiga e.

#### Artikkel 14

#### Finantsraamistik

1. Kõnealuse uuringukava rakendamise rahaline toetus aastateks 2008–2013, sh komisjonis liikmesriikide poolt vastavalt käesoleva määruse sätetele esitatud andmete töötlemiseks kasutatavate andmebaasisüsteemide haldamiseks, hoolduseks ja arendamiseks vajalikud assigneeringud, on 58 850 000 eurot.

2. Ajavahemikuks 2014–2018 ettenähtud summa määratakse kindlaks eelarvapädevate institutsioonide ja seadusandliku organi poolt komisjoni ettepanekul uue, 2014. aastal algava ajavahemiku finantsraamistiku alusel.

3. Eelarvapädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud finantsraamistiku piires.

#### Artikkel 15

#### Komitee

1. Komisjoni abistab otsuse 72/279/EMÜ asutatud alaline põllumajandusstatistika komitee.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

#### Artikkel 16

#### Erandid

1. Erandina artikli 6 lõigetest 1 ja 2, artiklist 8, artikli 9 lõikest 1, artikli 11 lõigetest 8 ja 9, artikli 13 lõikest 3, III ja IV lisast asendatakse Kreeka, Hispaania ja Portugali puhul viited aastale 2010 viidetega aastale 2009.

2. Erandina artikli 9 lõikest 1 asendatakse viide 31. märtsile 2012:

- Kreeka ja Portugali puhul viitega 31. märtsile 2011;
- Hispaania puhul viitega 30. juunile 2011;
- Itaalia ja Rumeenia puhul viitega 30. juunile 2012.

3. Erandina artikli 11 lõikest 9 asendatakse viide 31. detsembrile 2012 Kreeka, Hispaania ja Portugali puhul viitega 31. detsembrile 2011.

*Artikkel 17***Kehtetuks tunnistamine**

1. Määrus (EMÜ) nr 571/88 tunnistatakse kehtetuks.
2. Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

*Artikkel 18***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 19. november 2008

*Parlamendi nimel*

*president*

H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

J.-P. JOUYET

## I LISA

**Põllumajandusettevõtte määratluses osutatud põllumajanduslike tegevuste loetelu**

Allpool loetletud tegevused (mis võivad olla põhi- või kõrvaltegevused) põhinevad Euroopa majanduse tegevusalade statistilise klassifikaatori (NACE Rev. 2) jaol „taime- ja loomakasvatus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad” ning neid kasutatakse põllumajandusettevõtte mõiste määramisel:

Tegevuse kirjeldus	NACE Rev. 2 kood	Täiendavad märkused tegevuste kohta, mida kasutatakse või ei kasutata põllumajanduslike tegevuste määramisel
Üheaastaste põllukultuuride kasvatus	01.1	
Mitmeaastaste taimede kasvatus	01.2	Käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvad omakasvatatud viinamarjadest veini või omakasvatatud oliividest oliiviõli tootvad põllumajandusettevõtted.
Taimede paljundamine	01.3	
Loomakasvatus	01.4	Käesoleva määruse kohaldamisalast jäetakse välja kõik NACE Rev. 2 gruppi 01.49 (muu loomakasvatus) liigitatud tegevused, v.a: i) jaanalindude, emude ja küülikute kasvatamine; ii) mesindus ning mee ja mesilasvaha tootmine.
Segapõllumajandus	01.5	
Põllumajandust abistavad tegevusalad ja saagikoristusjärgsed tegevused	01.6	Üldjuhul jäetakse käesoleva määruse kohaldamisalast välja kõik põllumajandusettevõtted, mis tegelevad NACE Rev. 2 gruppi 01.6 kuuluvate tegevustega, kui see on nende ainus tegevus. Käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvad siiski põllumajandusettevõtted, mis tegelevad ainult põllumaa hoidmisega heades põllumajandus- ja keskkonnatingimustes (NACE Rev. 2 grupp 01.61).

## II LISA

## Põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringu künnised

	Karakteristik	Künnis
Kasutatav põllumajandusmaa	Viljelusmaa, koduaiad, püsirohuma, püsikultuuride kasvatamise ala	5 ha
Avamaal kasvavad püsikultuurid	Puuvilja-, marja-, tsitrusviljade ja oliiviistandikud, viinamarjais-tandikud ja puukoolid	1 ha
Muu intensiivtootmine	Värsked köögiviljad, melonid ja maasikad, mis kasvavad avamaal või madala kaitsekatte all (sisseminekuvõimaluseta)	0,5 ha
	Tubakas	0,5 ha
	Humal	0,5 ha
	Puuvill	0,5 ha
Põllukultuurid, mis on klaasist või kõrge katte all (sisseminekuvõimalusega)	Värsked köögiviljad, melonid ja maasikad	0,1 ha
	Lilled ja dekoratiivtaimed (v.a puukoolid)	0,1 ha
Veised	Kõik	10 looma
Sead	Kõik	50 looma
	Aretusemised	10 looma
Lambad	Kõik	20 looma
Kitsed	Kõik	20 looma
Kodulinnud	Kõik	1 000 looma

## III LISA

## Põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu karakteristikute loetelu

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
<b>I. Üldkarakteristikud</b>	
– Põllumajandusettevõtte asukoht	
-- Laiuskraad (viis kaareminutit või vähem)	Kraad: minutid
-- Pikkuskraad (viis kaareminutit või vähem)	Kraad: minutid
– Põllumajandusettevõtte õiguslik vorm	
-- Kas põllumajandusettevõtte eest vastutab õiguslikult ja majanduslikult:	
--- füüsiline isik, kes on ainuomanik, kui ettevõtte on iseseisev?	jah/ei
---- Kui vastus eelmisele küsimusele on „jah”, siis kas kõnealune isik (omanik) on ka ettevõtte juhataja?	jah/ei
---- Kui kõnealune isik ei ole juhataja, siis kas ettevõtte juhataja on omaniku perekonnaliige?	jah/ei
---- Kui juhataja on omaniku pereliige, siis kas ta on omaniku abikaasa ( <sup>1</sup> )?	jah/ei
-- üks või mitu füüsilist isikut, kes on osanikud, kui tegemist on põllumajandusettevõtete ühendusega?	jah/ei
-- juriidiline isik?	jah/ei
– Põllumajandusettevõtte valduse vorm (omaniku suhtes) ja põllumajandustootmise liik	
-- Kasutatav põllumajandusmaa:	
--- omaniku poolt	ha
--- rendisuhte alusel	ha
--- loonusrendisuhte või muul alusel	ha
-- Mahepõllumajandus	
--- Kõik põllumajanduslikud kõlvikud, millel kasutatakse mahepõllumajandusliku tootmise meetodeid, mis on sertifitseeritud vastavalt riiklikele või Euroopa Ühenduse eeskirjadele	ha
--- Põllumajandusettevõtte põllumajanduslikud kõlvikud, mille puhul minnakse üle mahepõllumajanduslikule tootmisele, mille meetodid peavad olema sertifitseeritud vastavalt riiklikele või Euroopa Ühenduse eeskirjadele	ha
--- Põllumajandusettevõtte maa, millel kasutatakse mahepõllumajandusliku tootmise meetodeid, mis on sertifitseeritud vastavalt riiklikele või Euroopa Ühenduse eeskirjadele, või mis on üle minemas mahepõllumajanduslikule tootmisele, mille meetodid peavad olema sertifitseeritud vastavalt riiklikele või Euroopa Ühenduse eeskirjadele:	
---- Teravili terade (sealhulgas seemnete) tootmiseks	ha
---- Terade (sh seemne ning teravilja ja kaunviljade segude) saamiseks kasvatatavad kuivatatud kaunviljad ja valgurikkad taimed	ha
---- Kartul (sh varajane ja seemnekartul)	ha
---- Suhkrupeet (v.a seeme)	ha
---- Õliseemnekultuurid	ha
---- Värsked köögiviljad, melonid ja maasikad	ha
---- Püsirohumaad ja heinamaad, v.a looduslik rohumaad	ha
---- Puuvilja- ja marjaistandikud	ha

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
----- Tsitruseistandikud	ha
----- Oliiviistandikud	ha
----- Viinamarjaistandikud	ha
----- Muud põllukultuurid (kiutaimed jne)	ha
--- Loomakasvatustes kasutatavad mahepõllumajanduslikud tootmismeetodid, mis on sertifitseeritud vastavalt riiklikele või Euroopa Ühenduse eeskirjadele:	
----- Veised	Loomade arv
----- Sead	Loomade arv
----- Lambad ja kitsed	Loomade arv
----- Kodulinnud	Loomade arv
----- Muud loomad	jah/ei
-- Põllumajandusettevõtte toodangu sihtkoht:	
--- Põllumajandusettevõtte omaniku kodumajapidamises tarbitakse üle 50 % ettevõtte lõpptoodangust	jah/ei
--- Otsemüük tarbijatele moodustab üle 50 % põllumajandusettevõtte kogumüügist <sup>(1)</sup>	jah/ei

## II. Maa

### - Viljelusmaa

#### -- Teravili terade (sealhulgas seemnete) tootmiseks:

--- Pehme nisu ja speltanisu	ha
--- Köva nisu	ha
--- Rukis	ha
--- Oder	ha
--- Kaer	ha
--- Maisiterad	ha
--- Riis	ha
--- Muu terade saamiseks kasvatatav teravili	ha
-- Terade (sh seemne ning teravilja ja kaunviljade segude) saamiseks kasvatatavad kuivatatud kaunviljad ja valgurikkad taimed	ha
--- sellest hernes, põlduba ja maguslupiin	ha
-- Kartul (sh varajane ja seemnekartul)	ha
-- Suhkrupeet (v.a seeme)	ha
-- Söödajuurvili ja muguljuurvili (v.a seeme)	ha
-- Tehnilised kultuurid:	
--- Tubakas	ha
--- Humal	ha
--- Puuvill	ha
--- Raps ja rüps	ha
--- Päevalill	ha
--- Soja	ha
--- Linaseemned (õilina)	ha



KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
--- Muud õliseemnekultuurid	ha
--- Lina	ha
--- Harilik kanep	ha
--- Muud kiutaimed	ha
--- Aromaatsed taimed, ravimtaimed ja maitsetaimed	ha
--- Mujal nimetamata tehnilised kultuurid	ha
-- Värsked köögiviljad, melonid ja maasikad, mis kasvavad:	
--- avamaal või madala katte all (sisseminekuvõimaluseta)	ha
---- põllul	ha
---- aiamaal	ha
--- klaasi või muu kaitsekatte all (sisseminekuvõimalusega)	ha
-- Lilled ja dekoratiivtaimed (v.a puukoolid):	
--- avamaal või madala katte all (sisseminekuvõimaluseta)	ha
--- klaasi või muu kaitsekatte all (sisseminekuvõimalusega)	ha
-- Haljalt koristatud taimed:	
--- ajutine rohuma	ha
--- Muud haljalt koristatud taimed:	
---- haljasmais	ha
---- Liblikõielised taimed	ha
---- Mujal nimetamata haljalt koristatud taimed	ha
-- Viljelusmaa seemned ja seemikud	ha
-- Muud põllukultuurid	ha
-- Subsiidiumideta kesa	ha
-- Kesa, mille suhtes kohaldatakse subsideidume ja mis ei ole majanduslikus kasutuses	ha
-- Koduaiad	ha
-- Püsirohuma	ha
-- Püsirohuma ja heinamaa, v.a looduslik rohuma	ha
-- Looduslik rohuma	ha
-- Püsirohuma, mida ei kasutata enam tootmise eesmärgil ja mille suhtes kohaldatakse subsideidume	ha
-- Püskikultuurid	
-- Puuvilja- ja marjaistandikud	ha
--- Puuviljasordid, sellest:	ha
---- parasvöötme puuviljad	ha
---- lähistroopikavöötme puuviljad	ha
--- Marjasordid	ha
--- Pähtlid	ha
-- Tsitrusseistandikud	ha
-- Oliiviistandikud	ha

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
--- kus tavapäraselt toodetakse lauaoliive	ha
--- kus tavapäraselt toodetakse oliive õli tootmiseks	ha
-- Viinamarjaistandikud, kus tavapäraselt toodetakse:	ha
--- kvaliteetveini	ha
--- muud veini	ha
--- lauaviinamarju	ha
--- rosinaid	ha
-- Puukoolid	ha
-- Muud püsikultuurid	ha
--- sellest jõulupuud (!)	ha
-- Püsikultuurid katmikalal	ha
- Muu maa	
-- Kasutamata põllumajandusmaa	ha
-- Metsamaad	ha
--- sellest lühikese raieringiga madalmets	ha
-- Muu maa (viljatu maa, hoonete, taluõue, teede, tiikide, kivimurdude, kaljude jms all olev maa)	ha
- Seened, niisutatud alad, energeetilised põllukultuurid ja geneetiliselt muundatud põllukultuurid	
-- Seened	ha
-- Niisutatud ala	
--- Kogu niisutatav ala	ha
--- Kogu haritav ala, mida on viimase 12 kuu jooksul vähemalt üks kord niisutatud	ha
-- Energeetilised põllukultuurid (biokütuse või muu taastuvenergia tootmiseks),	ha
--- sellest alad, mida ei kasutata enam tootmise eesmärgil	ha
-- Geneetiliselt muundatud põllukultuurid	ha
<b>III. Kari</b>	
- Hobuslased	Loomade arv
- Veised:	
-- Alla ühe aasta vanused isased ja emased veised	Loomade arv
-- Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused pullid	Loomade arv
-- Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused lehmad	Loomade arv
-- Vähemalt kaheaastased pullid	Loomade arv
-- Vähemalt kaheaastased lehmmullikad	Loomade arv
-- Lüpsilehmad	Loomade arv
-- Muud lehmad	Loomade arv
- Lambad ja kitsed:	
-- Lambad (igas vanuses)	Loomade arv
--- Emased aretusloomad	Loomade arv

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
--- Muud lambad	Loomade arv
-- Kitsed (igas vanuses)	Loomade arv
--- Emased aretusloomad	Loomade arv
--- Muud kitsed	Loomade arv
- Sead:	
-- Pörsad eluskaaluga alla 20 kg	Loomade arv
-- Aretusemised kaaluga vähemalt 50 kg	Loomade arv
-- Muud sead	Loomade arv
- Kodulinnud:	
-- Broilerid	Lindude arv
-- Munakanad	Lindude arv
-- Muud kodulinnud:	Lindude arv
--- Kalkunid <sup>(1)</sup>	Lindude arv
--- Pardid <sup>(1)</sup>	Lindude arv
--- Haned <sup>(1)</sup>	Lindude arv
--- Jaanalinnud <sup>(1)</sup>	Lindude arv
--- Mujal nimetamata kodulinnud <sup>(1)</sup>	Lindude arv
- Küülikud, emased aretusloomad	Loomade arv
- Mesilased	tarude arv
- Mujal nimetamata kariloomad	jah/ei
<b>IV. Masinad ja seadmed</b>	
IV. i) <i>Masinad</i> <sup>(1)</sup>	
- Mis kuuluvad täielikult ettevõttele	
-- Neljarattalised traktorid, roomiktraktorid, šassiitraktorid	arv
-- Kultivaatorid, reavahekultivaatorid, mootorfreesid ja mootorniidukid	arv
-- Teraviljakombainid	arv
-- Muud täielikult mehhaniseeritud kombainid	arv
- Masinad, mida kasutab mitu põllumajandusettevõtet	
-- Neljarattalised traktorid, roomiktraktorid, šassiitraktorid	jah/ei
-- Kultivaatorid, reavahekultivaatorid, mootorfreesid ja mootorniidukid	jah/ei
-- Teraviljakombainid	jah/ei
-- Muud täielikult mehhaniseeritud kombainid	jah/ei
IV. ii) <i>Seadmed</i>	
- Taastuva energia tootmise seadmed energiaallikate kaupa:	
-- Tuuleenergia	jah/ei
-- Biomass	jah/ei
--- sellest biometaan	jah/ei
-- Päikeseenergia	jah/ei

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
-- Hüdroenergia	jah/ei
-- Muud taastuva energia allikad	jah/ei
<b>V. Tööjõud</b>	
V. i) <i>Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes</i>	
-- Omanik	
-- Sugu	mees/naine
-- Vanus	Vanuserühmad <sup>(2)</sup>
-- Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (v.a majapidamistööd)	ATÜ 1. %-rühm <sup>(3)</sup>
-- Põllumajandusettevõtte juhataja	
-- Sugu	mees/naine
-- Vanus	vanuserühmad
-- Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (v.a majapidamistööd)	ATÜ 2. %-rühm <sup>(4)</sup>
-- Põllumajandusettevõtte juhataja väljaõpe	
-- Põllumajandusettevõtte juhataja põllumajanduslik väljaõpe	Väljaõppe koodid <sup>(5)</sup>
-- Põllumajandusettevõtte juhataja tööalane koolitus viimase 12 kuu jooksul <sup>(6)</sup>	jah/ei
-- Ainuomaniku perekonnaliikmed, kes teevad ettevõttes põllumajandustöid: meessoost	
-- Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (v.a majapidamistööd)	ATÜ 2. %-rühm
-- Ainuomaniku perekonnaliikmed, kes teevad ettevõttes põllumajandustöid: naissoost	
-- Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (v.a majapidamistööd)	ATÜ 2. %-rühm
-- Regulaarselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: meessoost	
-- Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (v.a majapidamistööd)	ATÜ 2. %-rühm
-- Regulaarselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: naissoost	
-- Põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (v.a majapidamistööd)	ATÜ 2. %-rühm
-- Ebakorrapäraselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: mees- ja naissoost	Täistööpäevade arv
-- Põllumajandusettevõttes otseselt mitte töötavate isikute (nt töövõtja töötajate) tehtud põllumajandustöö tööpäevade koguarv (täistööaja ekvivalendina), välja arvatud eelmised kategooriad, vaatluspäevale eelnenud 12 kuu jooksul	Täistööpäevade arv
V. ii) <i>Muu tasustatav tegevus (mittepõllumajanduslik töö põllumajandusettevõttes ja töö väljaspool põllumajandusettevõtet)</i>	
-- Ettevõtte juhatajaks oleva omaniku muu tasustatav tegevus:	
-- Peamine tegevusala	jah/ei
-- Lisategevusala	jah/ei
-- Kui toimub koos muu tasustatava tegevusega	
--- Põllumajandusettevõttega otseselt seotud tegevus	jah/ei
--- Põllumajandusettevõttega otseselt mitteseotud tegevus	jah/ei
-- Ainuomaniku abikaasa muu tasustatav tegevus:	
-- Peamine tegevusala	jah/ei
-- Lisategevusala	jah/ei
-- Kui toimub koos muu tasustatava tegevusega	

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
--- Põllumajandusettevõttega otseselt seotud tegevus	jah/ei
--- Põllumajandusettevõttega otseselt mitteseotud tegevus	jah/ei
- Ainuomaniku perekonnaliikmete muu tasustatav tegevus:	
-- Peamine tegevusala	jah/ei
-- Lisategevusala	jah/ei
-- Kui toimub koos muu tasustatava tegevusega	jah/ei
--- Põllumajandusettevõttega otseselt seotud tegevus	jah/ei
--- Põllumajandusettevõttega otseselt mitteseotud tegevus	jah/ei
- Väljastpoolt perekonda pärit otseselt palgatud alaline tööjõud, kes tegeleb muu tasustatava tegevusega, mis on otseselt seotud põllumajandusettevõttega	
-- Peamine tegevusala	jah/ei
-- Lisategevusala	jah/ei
<b>VI. Muu tasustatav tegevus, millega ettevõttes tegeldakse (otseselt seotud põllumajandusettevõttega)</b>	
<i>VI. i) Muude tasustatavate tegevuste loetelu</i>	
- Turism, majutus ja muud vaba aja veetmisega seotud tegevused	jah/ei
- Käsitöö	jah/ei
- Põllumajandussaaduste töötlemine	jah/ei
- Taastuvenergia tootmine	jah/ei
- Puidutöötlemine (nt saagimine)	jah/ei
- Vesiviljelus	jah/ei
- Lepinguline töö (kasutades põllumajandusettevõtte tootmiseadmeid)	
-- Põllumajanduslik (teistes põllumajandusettevõtetes)	jah/ei
-- Mittepõllumajanduslik	jah/ei
- Metsandus	jah/ei
- Muu	jah/ei
<i>VI. ii) Põllumajandusettevõttega otseselt seotud muu tasustatava tegevuse osakaal</i>	
- Protsent põllumajandusettevõtte lõpptoodangust	Protsendirühmad ( <sup>7</sup> )
<b>VII. Maaelu arengu toetus</b>	
- Põllumajandusettevõtte on saanud viimase kolme aasta jooksul järgmiste maaelu arendamise meetmete raames toetusi	jah/ei
-- Nõustamisteenuse kasutamine	jah/ei
-- Põllumajandusettevõtete ajakohastamine	jah/ei
-- Põllumajandustoodetele ja metsasaadustele lisandväärtuse andmine	jah/ei
-- Ühenduse õigusaktides sätestatud nõuetele vastavuse saavutamine	jah/ei
-- Põllumajandustootjate osalemine toidukvaliteedikavades	jah/ei
-- Natura 2000 toetused põllumajandusmaadele	jah/ei
-- Vee raamdirektiiviga ( <sup>8</sup> ) seotud toetused	jah/ei

KARAKTERISTIK	ÜHIK/LIIK
-- Põllumajanduslikud keskkonnatoetused	jah/ei
--- sellest mahepõllumajanduse raames	jah/ei
-- Loomade heaolu toetus	jah/ei
-- Mittepõllumajanduslike tegevuste mitmekesistamine	jah/ei
-- Turismi soodustamine	jah/ei

<sup>(1)</sup> 2010. aastal ei esitata.

<sup>(2)</sup> Vanuserühmad: (koolikohustuse lõppemisest kuni 24. eluaastani), (25–34), (35–44), (45–54), (55–64), (65 ja üle selle).

<sup>(3)</sup> Aasta tööühiku (ATÜ) 1. protsendirühm: (0), (> 0 – < 25), (≥ 25 – < 50), (≥ 50 – < 75), (≥ 75 – < 100), (100).

<sup>(4)</sup> Aasta tööühiku (ATÜ) 2. protsendirühm: (> 0 – < 25), (≥ 25 – < 50), (≥ 50 – < 75), (≥ 75 – < 100), (100)

<sup>(5)</sup> Koolituse koodid: (ainult praktiline põllumajanduslik kogemus), (põllumajanduslik baasväljaõpe), (täielik põllumajanduslik väljaõpe).

<sup>(6)</sup> 2013. aastal ei esitata.

<sup>(7)</sup> Protsendirühmad: (≥ 0 – ≤ 10), (> 10 – ≤ 50), (> 50 – < 100).

<sup>(8)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

## IV LISA

## TÄPSUSNÕUDED

Käesolevas määruses nimetatud valikuuringud peavad komisjoni 7. juuni 1985. aasta otsuse 85/377/EMÜ, millega kehtestatakse ühenduse põllumajandusettevõtete liigitus, kohaselt olema statistiliselt representatiivsed NUTS 2 piirkondade tasandil ja riigi kokkuliidetud vähem soodsate piirkondade suhtes, <sup>(1)</sup> arvestades põllumajandusettevõtete liiki ja suurust <sup>(2)</sup>. Lisaks tuleb põllumajandusettevõtete põllukultuuride ja kariloomadega seotud karakteristikute puhul järgida määratletud täpsusastmeid.

Kõnealused täpsusastmed on esitatud allpool täpsustabelites ning neid kohaldatakse kõigi vähemalt 10 000 põllumajandusettevõttega NUTS 2 tasandi piirkondade suhtes. Vähem kui 10 000 põllumajandusettevõttega NUTS 2 tasandi piirkonna puhul kohaldatakse nimetatud täpsusastmeid sellega seotud NUTS 1 tasandi piirkonna suhtes, tingimusel, et kõnealuses NUTS 1 tasandi piirkonnas on vähemalt 1 000 põllumajandusettevõtet. Põllumajanduslike tootmismeetodite uuringu tegemiseks saadakse põllukultuuride ja kariloomadega seotud karakteristikud 2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu tulemustest.

**2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu täpsusastmed***Põllukultuuridega seotud karakteristikud:*

- teravili terade (sealhulgas seemnete) tootmiseks, mille hulka kuuluvad pehme nisu ja speltanisu, kõva nisu, rukis, oder, kaer, maisiterad, riis ja muude terade tootmiseks kasvatatav teravili;
- terade (sh seemne ning teravilja ja kaunviljade segude) saamiseks kasvatatavad kuivatatud kaunviljad ja valgurikkad taimed;
- kartul (sh varajane ja seemnekartul);
- suhkrupeet (v.a seeme);
- õliseemnekultuurid, sh raps, rüps, päevalill, soja, linaseemned (õlilina) ja muud õliseemnekultuurid;
- värsked köögiviljad, melonid ja maasikad;
- lilled ja dekoratiivtaimed (v.a puukoolid);
- haljalt koristatud taimed;
- püsirohumaa ja heinamaa, v.a looduslik rohumaa;
- puuvilja- ja marjaistandikud;
- tsitruseistandikud;
- oliiviistandikud;
- viinamarjaistandikud.

*Kariloomadega seotud karakteristikud:*

- lüpsilehmad;
- muud lehmad;
- muud veised;
- aretusemised;
- muud sead
- lambad;
- kitsed;
- kodulinnud.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 17. mai 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1257/1999 Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

<sup>(2)</sup> EÜT L 220, 17.8.1985, lk 1.

**2010. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuringu ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringu osana läbi viidud valik-uuringute täpsusastmed**

*Põllukultuuridega seotud karakteristikud:*

- teravili terade (sealhulgas seemnete) tootmiseks, mille hulka kuuluvad pehme nisu ja speltanisu, kõva nisu, rukis, oder, kaer, maisiterad, riis ja muude terade tootmiseks kasvatatav teravili;
- kartul (sh varajane ja seemnekartul) ja suhkrupeet (v.a seemned);
- õliseemnekultuurid, sh raps, rüps, päevalill, soja, linaseemned (õlilina) ja muud õliseemnekultuurid;
- avamaal kasvatatavad püsikultuurid – puuvilja-, marja-, tsitrus- ja oliiviistandikud, viinamarjaistandikud, puukoolid ja muud avamaal kasvavad püsikultuurid;
- värsked köögiviljad, melonid, maasikad, lilled ja dekoratiivtaimed (v.a puukoolid);
- ajutine rohumaad ja püsirohumaad.

*Kariloomadega seotud karakteristikud:*

- veised (igas vanuses);
- lambad ja kitsed (igas vanuses);
- sead;
- kodulinnud.

**Täpsustabel, mida kohaldatakse vähemalt 10 000 põllumajandusettevõttega NUTS 2 tasandi piirkonna puhul**

Täpsusastmed	2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuring		Põllumajanduslike tootmismeetodite uuring	
	Karakteristiku esinemissagedus NUTS 2 piirkonnas	Suhteline standardviga	Karakteristiku esinemissagedus NUTS 2 piirkonnas	Suhteline standardviga
Põllumajandusettevõtte põllukultuuridega seotud karakteristikud	7,5 % või rohkem kasutatavast põllumajandusmaast	< 5 %	10 % või rohkem kasutatavast põllumajandusmaast	< 10 %
Põllumajandusettevõtte kariloomadega seotud karakteristikud	7,5 % või rohkem loomühikutest ja rohkem kui 5 % iga kategooria riiklikust osatähtsusest	< 5 %	10 % või rohkem loomühikutest ja rohkem kui 5 % iga kategooria riiklikust osatähtsusest	< 10 %

**Täpsustabel, mida kohaldatakse vähem kui 10 000 põllumajandusettevõttega NUTS 2 tasandi piirkonna puhul**

Täpsusastmed	2013. ja 2016. aasta põllumajandusettevõtete struktuuriuuring		Põllumajanduslike tootmismeetodite uuring	
	Karakteristiku esinemissagedus NUTS 1 tasandi piirkonnas, kus on vähemalt 1 000 põllumajandusettevõtet	Suhteline standardviga	Karakteristiku esinemissagedus NUTS 1 tasandi piirkonnas, kus on vähemalt 1 000 põllumajandusettevõtet	Suhteline standardviga
Põllumajandusettevõtte põllukultuuridega seotud karakteristikud	7,5 % või rohkem kasutatavast põllumajandusmaast	< 5 %	10 % või rohkem kasutatavast põllumajandusmaast	< 10 %
Põllumajandusettevõtte kariloomadega seotud karakteristikud	7,5 % või rohkem loomühikutest ja rohkem kui 5 % iga kategooria riiklikust osatähtsusest	< 5 %	10 % või rohkem loomühikutest ja rohkem kui 5 % iga kategooria riiklikust osatähtsusest	< 10 %



## V LISA

## Põllumajanduslike tootmismeetodite uuringu karakteristikute loetelu

Karakteristik		Ühik/liik	
Maaharimismetodid	Traditsiooniline maaharimine (hõlmadra või ketasadraga)	ha	
	Kaitsev maaharimine (madalkünd)	ha	
	Kündmiseta maaharimine (tüükülv)	ha	
Pinnase säilitamine	Talvine pinnakate:	Tavaline talivil	ha
		Haljasväetistaimed või eelvil	ha
		Taimejäädgid	ha
		Paljas muld	ha
	Külvikord:	Kavandatud külvikorrast välja jääva viljelusmaa osatähtsus	VM %-rühm ( <sup>1</sup> )
Maastikuelemendid	Lineaarsed elemendid, mida põllumajandustootja on säilitanud viimase kolme aasta jooksul, neist:	Hekid	jah/ei
		Puuderead	jah/ei
		Kiviaiad	jah/ei
	Lineaarsed elemendid, mida põllumajandustootja on rajanud viimase kolme aasta jooksul, neist:	Hekid	jah/ei
		Puuderead	jah/ei
		Kiviaiad	jah/ei
Loomade karjatamine	Karjatamine põllumajandusettevõttes	Viimase aasta jooksul karjatamiseks kasutatud ala	ha
		Aeg, mil loomad on avakarjamaal	Kuude arv aastas
	Karjatamine ühiskarjamaal:	Ühiskarjamaal karjatatavate loomade koguarv	Loomade arv
		Aeg, mil loomi karjatatakse ühiskarjamaal	Kuude arv aastas

		Karakteristik	Ühik/liik	
Loomapidamis- hooned	Kari:	Latritega laut – tahke sõnniku ja virtsaga	Kohtade arv	
		Latritega laut – lägaga	Kohtade arv	
		Vabapidamine – tahke sõnniku ja virtsaga	Kohtade arv	
		Vabapidamine – lägaga	Kohtade arv	
		Muu	Kohtade arv	
	Sead:	Osaline respõrand	Kohtade arv	
		Täisrespõrand	Kohtade arv	
		Õlgedest allapanu (sügavallapanul vabapidamine)	Kohtade arv	
		Muu	Kohtade arv	
	Munakanad:	Õlgedest allapanu (sügavallapanul vabapidamine)	Kohtade arv	
		Puurid (kõik liigid)	Kohtade arv	
		Sõnnikutransportööri puurid	Kohtade arv	
		Puuride all paikneva avatud sõnnikuhooldlaga puurid	Kohtade arv	
		Lindla all paikneva ventileeritud sõnnikuhooldlaga puurid	Kohtade arv	
		Muu	Kohtade arv	
Sõnniku laota- mine	Kasutatav põlluma- jandusmaa, kuhu laotatakse tahke või laudasõnnik	Kokku	KPM %-rühm <sup>(2)</sup>	
		Kohese sissekänniga	KPM %-rühm <sup>(2)</sup>	
	Kasutatav põlluma- jandusmaa, kuhu laotatakse läga	Kokku	KPM %-rühm <sup>(2)</sup>	
		Kohese sissekänniga või sissepritsega	KPM %-rühm <sup>(2)</sup>	
	Põllumajandusettevõttes toodetud sõnniku koguhulgast väljaviidud sõnniku osakaal			Protsendi- rühm <sup>(3)</sup>
Sõnnikuhooldlad ja sõnniku käit- lemise rajatised	Hoidlad:	Tahke sõnnik	jah/ei	
		Vedel sõnnik	jah/ei	
		Läga	Lägamahuti	jah/ei
			Biotiik	jah/ei
	Hoidlate all olev ala?	Tahke sõnnik	jah/ei	
		Vedel sõnnik	jah/ei	
		Läga	jah/ei	

		Karakteristik	Ühik/liik	
Niisutamine	Niisutatud ala	Niisutatud ala keskmine suurus viimasel kolmel aastal	ha	
	Viimase 12 kuu jooksul vähemalt kord niisutatud viljelusmaa kokku	Kokku		ha
		Teravili terade (sealhulgas seemnete) tootmiseks (v.a mais ja riis)		ha
		Mais (terad ja haljasmass)		ha
		Riis		ha
		Terade (sh seemne ning teravilja ja kaunviljade segude) saamiseks kasvatatavad kuivatatud kaunviljad ja valgurikad taimed		ha
		Kartul (sh varajane ja seemnekartul)		ha
		Suhkrupeet (v.a seeme)		ha
		Raps ja rüps		ha
		Päevalill		ha
		Kiudtaimed (lina, kanep, muud kiudtaimed)		ha
		Värsked köögiviljad, melonid ja maasikad – avamaal		ha
		Ajutine rohumaa ning püsirohumaa		ha
		Muud viljelusmaal kasvatatavad põllukultuurid		ha
		Puuvilja- ja marjaistandikud		ha
		Tsitrusseistandikud		ha
		Oliiviistandikud		ha
	Viinamarjaistandikud		ha	
	Kasutatud niisutusmeetodid:	Pindniisutamine (üleujutamine, niisutuskraavid)		jah/ei
		Vihmutus		jah/ei
		Tilkkastmine		jah/ei
	Põllumajandusettevõttes niisutamiseks kasutatava vee päritolu:	Põllumajandusettevõtte territooriumi põhjavesi		jah/ei
		Põllumajandusettevõtte territooriumi pinnavesi (tiigid või tammid)		jah/ei
		Väljaspool põllumajandusettevõtte territooriumi asuvate järvede, jõgede või vooluveekogude vesi		jah/ei
		Väljaspool põllumajandusettevõtte territooriumi asuva veevarustusvõrgu vesi		jah/ei
		Muud allikad		jah/ei

<sup>(1)</sup> Viljelusmaa (VM) protsendirühm: (0), (> 0 - < 25), (≥ 25 - < 50), (≥ 50 - < 75), (≥ 75).

<sup>(2)</sup> Kasutatava põllumajandusmaa (KPM) protsendirühm: (0), (> 0 - < 25), (≥ 25 - < 50), (≥ 50 - < 75), (≥ 75).

<sup>(3)</sup> Protseedirühm: (0), (> 0 - < 25), (≥ 25 - < 50), (≥ 50 - < 75), (≥ 75).

#### MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.